EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

ZAČASNO
2005/0037B(COD)

9.10.2006

***I
OSNUTEK POROČILA

o spremenjenem predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi posebnega programa „Preprečevanje uporabe drog in obveščanje“ za obdobje 2007–2013 v okviru splošnega programa „Temeljne pravice in pravosodje“
(KOM(2006)0230 – C6-0095/2005 – 2005/0037B(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalka: Inger Segelström

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o spremenjenem predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi posebnega programa „Preprečevanje uporabe drog in obveščanje“ za obdobje 2007–2013 v okviru splošnega programa „Temeljne pravice in pravosodje“ (KOM(2006)0230 – C6-0095/2005 – 2005/0037(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju spremenjenega predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0230)[1],

– ob upoštevanju člena 251(2) in člena 152 Pogodbe o ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0095/2005),

– ob upoštevanju člena 51 svojega poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0000/2006),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Predlogi sprememb Parlamenta
Predlog spremembe 1 Uvodna izjava 2	
(2) Dejavnost Skupnosti bi morala dopolnjevati nacionalne politike, usmerjene k izboljševanju javnega zdravja, odpravljanju vzrokov, ki ogrožajo zdravje ljudi, in zmanjševanju škode za zdravje zaradi odvisnosti od drog.	(2) Dejavnost Skupnosti bi morala dopolnjevati nacionalne politike, usmerjene k izboljševanju javnega zdravja, odpravljanju vzrokov, ki ogrožajo zdravje ljudi, in zmanjševanju škode za zdravje zaradi odvisnosti od drog***, vključno s politiko na področju obveščanja in preprečevanja***.

[1] Še neobjavljeno v UL.

Obrazložitev

Ta predlog spremembe sledi členu 152 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti.

Predlog spremembe 2
Uvodna izjava 9 a (novo)

	(9a) Posebno pozornost je treba nameniti preprečevanju uživanja drog med mladimi, ki so najbolj ranljivi del prebivalstva. Največji izziv na področju preprečevanja je pomagati mladim ljudem in jih z oblikovanjem socialnih in kognitivnih strategij spodbuditi, da spremenijo svoj odnos in obnašanje ter se lažje uprejo pojavu, ki v njihovem družbenem okolju velja za običajnega.

Predlog spremembe 3
Člen 2, odstavek 2

2. Splošni cilji programa brez poseganja v cilje in pooblastila Evropske skupnosti prispevajo k razvoju politik Skupnosti in zlasti politik, ki se nanašajo na varstvo javnega zdravja.	2. Splošni cilji programa brez poseganja v cilje in pooblastila Evropske skupnosti prispevajo k razvoju politik Skupnosti, natančneje politik, povezanih z varovanjem javnega zdravja, ***zlasti akcijskega načrta EU na področju drog za obdobje 2005–2008 in za obdobje 2009-2012***.

Predlog spremembe 4
Člen 4, točka b

(b) posebne nadnacionalne projekte v interesu Skupnosti, ki so jih predložile najmanj tri države članice pod pogoji iz letnih delovnih programov; ali	(b) posebne nadnacionalne projekte v interesu Skupnosti, ki so jih predložile najmanj tri države članice ***z možnim sodelovanjem držav pristopnic, kandidatk ali ostalih tretjih držav,*** pod pogoji iz letnih delovnih programov; ali

Predlog spremembe 5
Člen 6, odstavek 2

2. Mladi**,** ranljive skupine ***in problematične soseske*** so na področju drog ogrožene skupine in jih je treba opredeliti kot ciljne skupine. Druge ciljne skupine so med drugim učitelji in pedagoško osebje, socialni delavci, nacionalni organi in organi lokalnih skupnosti, zdravstveno in reševalno osebje, sodno osebje, NVO, sindikati in verske skupnosti.	2. Mladi ***ljudje in druge*** ranljive skupine**,** ***kot na primer ženske, ki so zasvojene z drogami*** in ***ljudje, ki živijo v problematičnih ali prikrajšanih soseskah,*** so na področju drog ogrožene skupine in jih je treba opredeliti kot ciljne skupine. Druge ciljne skupine so med drugim učitelji in pedagoško osebje, ***voditelji mladinskih organizacij, starši****,* socialni delavci, nacionalni organi in organi lokalnih skupnosti, zdravstveno in reševalno osebje, ***mejna straža,*** sodno osebje, NVO, sindikati in verske skupnosti.

Obrazložitev

Posebno pozornost je treba nameniti najbolj ranljivim skupinam v družbi, kot so na primer mladi ljudje. Tudi ženske, ki so zasvojene z drogami, sodijo med te skupine. Ženske se soočajo z drugačnimi težavami od moških, ki so zasvojeni z drogami, saj so pogosto izpostavljene spolnemu nasilju in spolnim napadom ter beležijo višje stopnje smrtnosti od moških odvisnikov.

Poleg tega je kot ciljno skupino pomembno vključiti tudi uradnike na področju mejne kontrole, ker imajo pomembno vlogo pri razkrivanju kanalov za tihotapljenje drog. Kot posebno ciljno skupino je treba tudi vključiti starše in voditelje mladinskih organizacij, na primer športnih in kulturnih društev.

Predlog spremembe 6
Člen 7

Program je prav tako odprt za sodelovanje javnih ali zasebnih organizacij in institucij (lokalni organi na ***ustrezni*** ravni, univerzitetni oddelki in raziskovalni centri), ki delujejo na področju obveščanja in preprečevanja uporabe drog.	Ta program je odprt za sodelovanje javnih ali zasebnih organizacij in institucij (lokalni organi na ***pristojni*** ravni, univerzitetni oddelki in raziskovalni centri), ki delujejo na področju ***zagotavljanja informacij o uporabi drog*** in preprečevanja uporabe drog.

Predlog spremembe 7
Člen 7 a (novo)

	Člen 7a
	Potrditev prejema finančne pomoči
	Vsaka institucija, združenje ali mreža, ki prejema finančno pomoč v okviru tega

programa, mora potrditi prejem podpore Skupnosti. V ta namen Komisija določi podrobne smernice za zagotavljanje preglednosti.

Obrazložitev

Prejem finančne pomoči EU je treba vedno potrditi. Zadeva preglednost in je obenem pomembno sredstvo obveščanja o prizadevanjih Unije.

Predlog spremembe 8
Člen 8, odstavek 2

2. Donacije Skupnosti se dodelijo na podlagi pozivov k oddaji predlogov, razen v upravičenih izjemnih in nujnih primerih ali kadar lastnosti upravičenca pri posameznem ukrepu ne dopuščajo druge možnosti, in se zagotavljajo v obliki donacij za poslovanje in donacij za ukrepe. Najvišja stopnja sofinanciranja ***bo navedena v letnih delovnih programih.***	2. Donacije Skupnosti se dodelijo na podlagi pozivov k oddaji predlogov, razen v upravičenih izjemnih in nujnih primerih ali kadar lastnosti upravičenca pri posameznem ukrepu ne dopuščajo druge možnosti, in se zagotavljajo v obliki donacij za poslovanje in donacij za ukrepe. ***Uvede se*** najvišja stopnja sofinanciranja***, ki znaša 80%***. ***Takšno sofinanciranje se deloma lahko zagotovi v naravi, pod pogojem, da vrednost vsakega takšnega prispevka ne presega dejansko nastalih stroškov, ki so razvidni iz računovodskih listin, ali običajnih cen na zadevnem trgu.***

Predlog spremembe 9
Člen 8, odstavek 2 a (novo)

2a. Komisija zagotovi, da so pozivi k oddaji predlogov jasni in razumljivi. Kjer je potrebno, se zanje uvede dve stopnji, od katerih se na prvi zahteva predložitev zgolj tiste dokumentacije, ki je nujno potrebna za oceno predloga.

Obrazložitev

Veliko organizacij, ki prejemajo sredstva iz proračuna EU, se pritožuje glede prezapletenih birokratskih postopkov za prijavo za financiranje, preobsežnih zahtev po poročilih in glede poznega prejemanja plačil od Komisije. Zato si je treba povsod, kjer je to mogoče, prizadevati za omejitev postopkov na najnujnejše.

Predlog spremembe 10
Člen 10, odstavek 2

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena ***3*** in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.	2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena ***5a*** in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Obrazložitev

Prilagoditev novemu sklepu o komitologiji 2006/512/ES.

Predlog spremembe 11
Člen 11, odstavek 1

1. Iskale se bodo sinergije in dopolnjevanje z drugimi instrumenti Skupnosti, zlasti s ***splošnim programom*** „Varnost in varstvo svoboščin“, sedmim okvirnim programom za raziskave in razvoj, pa tudi programi na področju varovanja zdravja. ***Zagotovljeno bo*** dopolnjevanje z Evropskim centrom za spremljanje drog in odvisnosti, ***zlasti glede statističnega elementa*** obveščanja o drogah.	1. Iskale se bodo sinergije in dopolnjevanje z drugimi instrumenti Skupnosti, zlasti s ***splošnima programoma*** „Varnost in varstvo svoboščin“ ***ter „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“***, sedmim okvirnim programom za raziskave in razvoj, pa tudi s programi za varovanje zdravja. ***Dejavna prizadevanja bodo usmerjena v*** dopolnjevanje z Evropskim centrom za spremljanje drog in odvisnosti. ***Statistični element*** obveščanja o drogah ***se bo razvijal v sodelovanju z državami članicami, po potrebi z uporabo statističnega programa Skupnosti.***

Obrazložitev

Glej obrazložitev predloga spremembe 2.

Predlog spremembe 12
Člen 15, odstavek 3, točka (-a) (novo)

	(-a) letno poročilo o izvajanju programa s seznamom financiranih projektov in kvantitativnih podatkih o njih;

Predlog spremembe 13
Člen 15 a (novo)

Člen 15a

Objava projektov

Komisija vsako leto objavi seznam projektov, ki jih financira ta program, s kratkim opisom vsakega projekta.

Obrazložitev

To je pomembno zaradi preglednosti.